

ШКОЛИЦА

parlo la mia lingua

Ho in Serbo una sorpresa per te

Corso di lingua serba
per bambini da 5 a 10 anni

**Corso di lingua serba
per apprendere i rudimenti della
lingua e dell'alfabeto serbo,
anche attraverso l'ascolto di
letture in lingua originale**

Per bambini da 5 a 10 anni
su prenotazione - ingresso libero
durata incontro: 30 min

Info e prenotazioni

Biblioteca delle Oblate
tel. 055.2616512
bibliotecadelleoblate@comune.fi.it
www.biblioteche.comune.fi.it
www.welovewehelp.com

A cura di

Singidunum Onlus
e stART_art projects



Mentre per un immigrato la priorità è imparare la lingua del paese ospitante, per le generazioni successive, gli e nipoti, la lingua da imparare è la loro lingua materna o paterna. Non tutti riescono a impararla a casa in modo adeguato; questo è un peccato perchè la lingua d'origine contribuisce allo sviluppo integrale della persona facendole conoscere e capire le proprie origini, potendo così sfruttare questa ricchezza nella sua vita professionale e quotidiana. Per questo proponiamo corsi di lingua per i bambini i cui genitori vorrebbero insegnargli la lingua d'origine. Il problema maggiore è l'utilizzo attivo di una lingua che non sentiamo frequentemente così i corsi costituiscono veri e propri luoghi di conversazione.

I corsi di lingua Serba, seguiranno ogni appuntamento dei laboratori creativi multiculturali.

Sono previste delle letture di un libro di poesie PUTOVANJE KROZ SRBIJU di Simeona Marinkovic (Casa editrice Kreativni centar, illustrazioni di Marice Kicuši), libro che descrive diverse città e regioni della Serbia con tradizioni e curiosità. Durante ogni appuntamento saranno lette due poesie, si parlerà della città, del cibo e dei monumenti, della storia e dei personaggi caratteristici della zona. Insieme con i bambini realizzeremo una grande mappa della Serbia usando degli sticker illustrati.

Tramite il libro AJVAR ALA SMAZALA di Gordana Simovic (Casa editrice Kreativni centar, illustrazioni di Jelena Pesic) e LEPO PISANJE di Srdjan Omerkovic, si inizierà ad introdurre ai bambini l'alfabeto serbo - azbuka, imparando tre lettere ad incontro, nominando gli oggetti e animali che iniziano con la lettera prescelta praticandone la scrittura. Tramite il gioco Na slovo na slovo si giocherà a indovinare un oggetto presente in sala che inizia con la lettera prescelta.

Gli incontri saranno preceduti dai laboratori multiculturali per conoscere le culture straniere sul territorio toscano VERSO DIVERSO

SABATO 11 NOVEMBRE, ORE 17:00

“Недељама у новембру, наред је у Неготину...”

SABATO 2 DICEMBRE, ORE 17:00

“Разиграно, распевано на Ртњу је јутро рано...”

SABATO 13 GENNAIO, ORE 17:00

“Љути гурман љутеницу јео, још је љући на љуљашку сео...”

SABATO 3 FEBBRAIO, ORE 17:00

“Сирогојно, старо село, изнад села стадо пасе...”

SABATO 3 MARZO, ORE 17:00

“У Убу су будни сви, успаванко, устани!...”

SABATO 7 APRILE, ORE 17:00

“Ајвар ала смазала у априлу са астала...”

SABATO 5 MAGGIO, ORE 17:00

“Ђурђевдан је, пролеће се рађа, око ђерма бокори ђурђевка...”

SABATO 9 GIUGNO, ORE 17:00

“Летњим небом лете ласте, у авлији лоза расте...”

Gli incontri fanno parte di:

HO IN SERBO UNA SORPRESA PER TE

Lo scopo del progetto è di incentivare lo scambio culturale tra le famiglie di origini straniere, miste e quelle italiane partendo proprio dalla pluriculturalità del territorio. La convivenza tra la cultura di origine e quella italiana è considerata infatti un arricchimento perché moltiplica gli strumenti che una persona possiede per comprendere il mondo intorno a sé. Inoltre cerca di creare un legame con il paese d'origine nella seconda generazione di migranti attraverso momenti di condivisione.

Facilitando l'incontro ed il confronto tra le famiglie con uno o entrambi i genitori stranieri permette loro di riconoscere, di esporre, di discutere e quindi di conservare le proprie particolarità linguistiche e tradizioni storico - culturali. Tutto ciò permette alla comunità locale di avere accesso ad un potente strumento di scoperta culturale, di comprensione di altre culture favorendo la crescita personale e l'integrazione nell'intera comunità.

HO IN SERBO UNA SORPRESA PER TE, un progetto di Singidunum Onlus e stART_art projects include:

VERSO DIVERSO - Laboratori multiculturali per conoscere le culture straniere del territorio toscano PONTE DI BABELE - creazione della biblioteca in lingua del paese d'origine

A DOPPIO FILO - ciclo di mostre d'arte dedicato ai temi di infanzia e di multiculturalità

IL MIO LIBRO PREFERITO... - piattaforma multimediale online

ŠKOLICA - PARLO LA MIA LINGUA - corso di lingua serba.